SONY

Safety Information
Renseignements relatifs à la sécurité
Información de Seguridad
Informações sobre Segurança

Personal Computer / Ordinateur personnel /
Computadora Personal / Computador Pessoal

VPCEE Series / VPCEF Series

¡IMPORTANTE!

Por favor lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este equipo. Recuerde que un mal uso de su aparato podría anular la garantía.

VAIO

Certain product(s) included with this computer may include features such as copy protection and content management technology. USE OF THE SOFTWARE PRODUCT(S) REQUIRES AGREEMENT TO APPLICABLE END USER AGREEMENTS AND FULL COMPLIANCE WITH APPLICABLE PRODUCT ACTIVATION PROCEDURES. Product activation procedures and privacy policies will be detailed during initial launch of the software product(s), or upon certain reinstallations of the software product(s), or reconfigurations of the computer, and may be completed by Internet or telephone (toll charges may apply).

Updates and additions to software may require an additional charge. Subscriptions to online service providers may require a fee and credit card information. Financial services may require prior arrangements with participating financial institutions.

Important information for Canadian customers: Your new VAIO® computer includes certain software versions or upgrades, and Internet services or offers that are available to U.S. customers only.

Sony, VAIO, and the VAIO logo are trademarks or registered trademarks of Sony Corporation.

All other trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

The Wireless LAN functionality, which is incorporated into selected models only, has passed Wi-Fi certification and complies with the interoperability specifications established by WFA (Wi-Fi Alliance).

Reverse engineering or disassembly is prohibited.

End User / Product Activation Requirements

Certain software product(s) included with this computer may include features such as copy protection and content management technology. Use of the software product(s) requires agreement to applicable end user agreements and full compliance with applicable product activation procedures. Product activation procedures and privacy policies will be detailed during initial launch of the software product(s), or upon certain reinstallations of the software product(s) or reconfiguration of the computer, and may be completed by Internet or telephone (toll charges may apply).

Safety Information and Caution

For questions regarding your product or for the Sony Service Center nearest you, visit the Sony online support Web site at http://esupport.sony.com/EN/VAIO/ for customers in USA or at http://www.sony.ca/support/ for customers in Canada.

For the State of California, USA only
Perchlorate Material - special handling may apply, See
www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate.

- To prevent fire or shock hazard, do not expose your computer to rain or moisture.
- To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
- Turning off your computer with the power button or the power switch does not disconnect the computer completely from mains voltage. To disconnect it completely, unplug the AC adapter or the power cable from mains. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Do not use your computer directly on your lap. The temperature of the base of the unit will rise during normal operation and over time could result in discomfort or burns.
- Do not place the AC adapter in contact with your skin. Remove the AC adapter away from your body if it becomes warm and causes discomfort.
- To prevent possible damage and risk of ignition to your computer during transportation, first attach any supplied connector covers and slot protectors in their appropriate locations, and secure the battery pack in the battery compartment.
- Do not use or store your computer in a location subject to heat sources, such as radiators or air ducts; direct sunlight; excessive dust; moisture or rain; mechanical vibration or shock; strong magnets or speakers that are not magnetically shielded; excessively high and low temperatures; and high humidity.
- Do not charge the battery pack in any way other than as described in the user guide or as designated by Sony in writing.
- For your safety, Sony recommends using the genuine Sony battery pack and AC adapter that are provided with this product. If either of these items needs to be replaced during the life of the product, be sure to use a compatible genuine Sony battery pack or AC adapter. Information about compatible models can be found at http://www.sony.com/vaio.
- Sony disclaims and shall assume no responsibility in case of any losses and damages arising from:
  - the use of non-genuine Sony battery packs or AC adapters with your VAIO® computer.
  - the disassembly, alteration of, or tampering with any Sony battery pack.
- Do not use wireless LAN on hospital premises. Doing so may cause medical devices to malfunction.
- Check for and respect airline restrictions on use of wireless capabilities. If use of the wireless function is prohibited on the airline, turn off the WIRELESS switch on your computer before boarding.
- If using wireless LAN near a pacemaker, make sure it is at least 8 inches / 20 cm away from the pacemaker.
- Sony is not responsible for any interference that you may experience or that may be caused when operating this device.

Avertissement

Pour toute question concernant ce produit, veuillez écrire à Sony Customer Information Service Center au 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913, USA ou se trouve le Sony Customer Service (service consommateur de Sony) sur Internet à : http://www.fr.sony.ca/support.

- Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, garder cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.
- Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le châssis de cet appareil et ne confier son entretien qu'à une personne qualifiée.
- Si vous éteignez votre ordinateur à l'aide du bouton d'alimentation, vous ne le débranchez pas complètement de la tension de secteur. Pour le débrancher entièrement, déconnectez l'adaptateur c.a. ou le câble d'alimentation de la prise. L'appareil doit être le plus près possible d'une prise murale pour en faciliter l'accès.
- Ne posez pas l'ordinateur directement sur vos genoux. Durant le fonctionnement normal, la température augmente et cela pourrait créer un inconfort ou des brûlures.
- Ne mettez pas l'adaptateur C.A. en contact avec votre peau. Éloignez l'adaptateur C.A. de votre corps s'il devient chaud et qu'il cause un inconfort.
- Afin de prévenir des indemnités à votre ordinateur pendant le transport, attachez d'abord tous les volets de connecteurs et protecteurs d'emplacements comme il convient, et insérez la batterie dans le logement de la batterie.
- N'utilisez pas votre ordinateur et ne le rangez pas dans un endroit exposé à des sources de chaleur, comme des radiateurs ou des conduits d'air ; le rayonnement solaire. Ne l'exposez pas non plus à une quantité excessive de poussière ; à l'humidité ou la pluie ; à une vibration mécanique ou à un choc ; à des aimants puissants ou à des haut-parleurs non protégés contre les champs magnétiques ; à des températures extrêmement basses ou hautes et à une humidité intense.
- N'essayez pas de charger le module batterie d'une autre façon que celle décrite dans le Guide de l'utilisateur ou dans la documentation écrite de Sony.
- Pour votre sécurité, Sony recommande d'utiliser uniquement le module batterie et l'adaptateur secteur de marque Sony fournis avec ce produit. Si l'un de ces éléments devait être remplacé durant le cycle de vie du produit, veillez à utiliser un module batterie ou un adaptateur secteur compatibles de marque Sony. Des informations sur les modèles compatibles sont disponibles sur : http://www.sony.com/vaio.
- Sony rejette toute responsabilité en cas de perte ou de dommages engendrés par l'utilisation de modules batterie ou d'adaptateurs secteur de marque autre que Sony avec votre ordinateur VAIO®, ou par le désassemblage ou l'altération des modules batterie Sony.
- Ne pas utiliser le réseau local sans fil dans les hôpitaux car cela risquerait de provoquer le mauvais fonctionnement des appareils médicaux.
- Renseignez-vous auprès de la ligne aérienne sur les restrictions sur l'utilisation des capacités sans fil et soummettez-y vous. Si la ligne aérienne interdit la fonction sans fil, placez l'interrupteur WIRELESS de votre ordinateur en position arrêtée avant de procéder à l'embarquement.
- Si vous utilisez le réseau local sans fil à proximité d'un stimulateur cardiaque, assurez-vous qu'il est au moins à 8 pouces / 20 cm du stimulateur cardiaque.
- Sony n'est pas responsable des interférences que vous risquez de rencontrer ou qui risquent d'être provoquées lors du fonctionnement de cet appareil.

To change the backup battery, please contact your nearest Sony Service Center.

Pour changer la pile de rechange, veuillez contacter votre centre de service Sony le plus près.

Wireless LAN Security

Creating security settings for the Wireless LAN is extremely important. Sony assumes no responsibility for any security problems that may arise from the use of the Wireless LAN.

Sécurité du réseau local sans fil

La création de paramètres de sécurité pour le réseau local sans fil est extrêmement importante. Sony n'est pas tenu responsable des problèmes de sécurité susceptibles de se produire lors de l'utilisation du réseau local sans fil.

The optical disc drive of your computer is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT and complies with the Laser Products Safety Standard IEC/EN 60825-1.

Caution - Repair and maintenance of this equipment should be made only by Sony authorized technicians. Improper use and repairs can create a safety hazard.

Caution - Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

For incorporated optical disc drive:
Caution - Class 3B visible and invisible laser radiation when open. Avoid direct exposure to the beam.
- Maximum power: 390μW (λ650nm), 563μW (λ780nm), 39μW (λ405nm)
- Beam divergence: 0.6 (λ650nm), 0.45 (λ780nm), 0.85 (λ405nm)
- Pulse duration: Continuous wave

Le lecteur de disque optique de votre ordinateur est classé comme étant un PRODUIT LASER de CLASSE 1. De plus, il est conforme à la norme de sécurité sur les produits laser IEC/EN 60825-1.

Avertissement - La réparation et l'entretien de ce produit ne doivent être effectués que par un technicien autorisé par Sony. Une utilisation ainsi que des réparations inadéquates peuvent entraîner un risque pour la sécurité.

Avertissement - L'utilisation des contrôles ou des réglages, ou la réalisation de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peut entraîner une exposition dangereuse à des radiations.

Lecteur de disque optique intégré :
Avertissement - Rayonnement laser visible et invisible de classe 3B en cas d'ouverture. Evitez toute exposition au faisceau.
- Puissance maximale : 390μW (λ650nm), 563μW (λ780nm), 39μW (λ405nm)
- Divergence de faisceau : 0,6 (λ650nm), 0,45 (λ780nm), 0,85 (λ405nm)
- Durée d'une impulsion : onde entretenue

The following FCC statements apply only to the version of this model manufactured for sale in the USA. Other versions may not comply with FCC technical regulations, and the FCC statements are not applicable in Canada, including the Province of QUEBEC.

L'avis suivant de la FCC s'applique uniquement à la version de ce modèle fabriqué pour être vendu aux É.-U. Il est possible que d'autres versions ne soient pas conformes aux règlements techniques de la FCC. Par ailleurs, l'avis de la FCC ne s'applique pas au Canada, y compris dans la province de QUÉBEC.

FCC Information (USA)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ❑ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ❑ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ❑ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ❑ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Only peripherals (computer input/output devices, terminals, printers, etc.) that comply with FCC Class B limits may be attached to this computer product. Operation with noncompliant peripherals is likely to result in interference to radio and television reception.

All cables used to connect peripherals must be shielded and grounded. Operation with cables connected to peripherals that are not shielded and grounded may result in interference to radio and television reception.

FCC/IC Radio Frequency Exposure

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 8 inches / 20 cm between the radiator and your body (excluding extremities: hands, wrists, feet, and ankles).

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating with any other antenna or transmitter except Grant condition. Users are not permitted to modify this transmitter device. Any unauthorized changes made to this device could void your authority to operate this device.

For models with the Bluetooth functionality, the personal computer contains a Wireless transmitter which is co-located and operating simultaneously with a 0.001W Bluetooth module FCC ID: MCLT77H114.

Exposition aux radiofréquences FCC/IC

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC/IC définies pour un environnement non réglementé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 8 pouces / 20 cm entre l'élément rayonnant et votre corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Cet appareil et sa ou ses antennes ne doivent pas être placés à proximité d'autres antennes ou émetteurs ni fonctionner avec eux, sauf autorisation spéciale. Les utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier cet émetteur. Toute modification non autorisée apportée à cet émetteur peut annuler vos droits d'utilisation de l'appareil.

IC RSS-210 (Canada)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Disposal Information

Disposal of mercury containing products (United States)

For models without LCD using LED Technology (models with 15.5 type/inch WXGA (1366 x 768) VAIO Display) only

Lamp in this product contains mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations.
For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Telecommunications Industry Association (http://www.eiae.org).

Élimination des produits contenant du mercure (États-Unis)

Pour les modèles sans écran ACL utilisant une technologie à diodes électroluminescentes (modèles avec un écran VAIO WXGA (1366 x 768) de type 15,5 po uniquement)

La lampe dans ce produit contient du mercure. La disposition de ces matériaux peut être réglementée suite à des considérations environnementales.
Pour obtenir des informations de disposition ou de recyclage, veuillez communiquer avec vos autorités locales ou la *Telecommunications Industry Association* (www.eiae.org).

Recycling Information

RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES

RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES

Lithium-Ion batteries are recyclable.

You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit http://www.rbrc.org/.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables.

Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Units et Canada uniquement), ou visitez http://www.rbrc.org/.

Do not handle damaged or leaking lithium ion batteries.

Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.

The battery pack used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not crush, disassemble, heat above 140°F / 60°C or incinerate. Dispose of used batteries promptly and properly. Keep away from children.

Do not short-circuit the metal terminals of the battery pack or wet them with any liquid, for example, water, coffee, or juice.

Ne pas utiliser des batteries au lithium ionisé qui sont endommagées ou qui fuient.

Une batterie non conforme présente un danger d'explosion. La remplacer seulement par une batterie identique ou de type équivalent recommandé par le fabricant. Évacuer les batteries usées selon les directives du fabricant.

La manutention incorrecte du module de batterie de cet appareil présente un risque d'incendie ou de brûlures chimiques. Ne pas écraser, démonter, incinérer ou exposer à une température de plus de 60°C. Éliminez les batteries usées rapidement et de la manière appropriée. Garder hors de portée des enfants.

Ne court-circuitez pas les bornes métalliques de la batterie et ne les humidifiez pas avec un liquide comme de l'eau, du café ou du jus.

Specifications of the supplied battery pack

Model number	VGP-BPS22
Maximum charge current	1.65 A
Maximum charge voltage	12.54 V

For customers in USA

Regulatory Information

If you have questions about this product, you can write to the Sony Customer Information Service Center at 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913, USA or find Sony Customer Service on the Web site at: http://esupport.sony.com/EN/VAIO/ for customers in USA or http://www.sony.ca/support/ for customers in Canada.

Declaration of Conformity

Trade Name:	SONY
Model No.:	PCG-61511L, PCG-61611L, PCG-71411L, PCG-71511L
Responsible Party:	Sony Electronics Inc.
Address:	16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127, USA
Telephone: (For FCC-related matters only.)	858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For customers in Canada

Industry Canada Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de L'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Para clientes en países o regiones de América Latina

© 2010 Sony Electronics Inc. Todos los derechos reservados. Queda prohibido, a menos que medie una autorización previa por escrito, copiar, traducir o reducir total o parcialmente este manual y el software descrito en este manual a cualquier forma que pueda leerse por medios mecánicos.

SONY ELECTRONICS INC. NO OTORGA GARANTÍAS CON RESPECTO A ESTE MANUAL, EL SOFTWARE O CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTA DOCUMENTACIÓN, Y POR LA PRESENTE SE EXIME EXPRESAMENTE DE TODA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE FACILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR DERIVADAS DE ESTE MANUAL, EL SOFTWARE O CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN. EN NINGÚN CASO SONY ELECTRONICS INC. ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, INDIRECTOS O ESPECIALES, SEA POR ACTOS ILÍCITOS O EN VIRTUD DE UN CONTRATO O QUE, DE OTRO MODO, SURJAN EN VIRTUD DE O EN RELACIÓN CON ESTE MANUAL, EL SOFTWARE O CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE DOCUMENTO O EN RELACIÓN CON EL USO DE ESTE MANUAL O EL USO DEL SOFTWARE.

Sony Electronics Inc. se reserva el derecho de efectuar modificaciones a este manual o a la información que contiene en cualquier momento y sin previo aviso. El software descrito en este documento se rige por los términos de un acuerdo separado de licencia para usuarios.

Este producto contiene software propiedad de Sony y también software usado con licencia de otras empresas. El uso de dicho software está sujeto a los términos y condiciones de los acuerdos de licencia adjuntos a este producto. Las especificaciones del software están sujetas a cambios sin previo aviso y es posible que no sean necesariamente idénticas a las versiones actuales que se vendan al por menor.

Podría exigirse el pago de un cargo adicional por las actualizaciones y adiciones al software. Asimismo, es posible que las suscripciones a los proveedores de servicios en línea exijan el pago de una tarifa e información sobre tarjetas de crédito. Los servicios financieros pueden solicitar la firma de acuerdos previos con alguna institución financiera participante.

Sony, VAIO y el logotipo de VAIO son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

Todas las demás marcas comerciales o registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Quedan prohibidos la ingeniería inversa y el desmontaje.

Requisitos de usuario final / activación del producto

Ciertos productos de software instalados en la computadora pueden incluir funciones, tales como, protección de copias y tecnología de gestión de contenidos. Para poder utilizar los productos de software es necesario aceptar los términos y condiciones de los contratos de usuario final y el total cumplimiento de los procedimientos de activación del producto que correspondan. Los procedimientos de activación de productos y las políticas de confidencialidad se detallarán durante el lanzamiento inicial de los productos de software o después de ciertas reinstalaciones de los mismos o reconfiguraciones de la computadora y se pueden completar por Internet o por teléfono (es posible que se apliquen cargos por llamada).

Registro del propietario

El número de modelo y el número de serie se indican en la parte inferior de la computadora VAIO® de Sony. Anote los números de modelo y de serie en el espacio provisto a continuación y conserve la información en un lugar seguro. Cuando llame al Centro de Servicio Sony, mencione los números de modelo y de serie.

Número de modelo: PCG-61611U (VPCEE23EL, VPCEE27FL, VPCEE33EL, VPCEE37FL, VPCEE43EL, VPCEE47FL)

Número de serie: _____

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Especificaciones

Computadora	cc 19,5 V 3,3 A
Adaptador ca/cc	
Modelo(s):	VGP-AC19V43 o VGP-AC19V48
Entrada:	ca 100-240 V 50/60 Hz 1,6 A (Para VGP-AC19V43)
	ca 100-240 V 50/60 Hz 1,5 A (Para VGP-AC19V48)
Salida:	cc 19,5 V 3,3 A
Batería recargable	
Modelo(s):	VGP-BPS22
Especificaciones eléctricas:	cc 11,1 V 3 500 mAh

Para evitar cualquier peligro, el adaptador ca incluido se debe utilizar correctamente, según las instrucciones de funcionamiento suministradas.

Información de seguridad

Advertencia

- Para prevenir incendios y peligros de descargas eléctricas, no exponga la computadora a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la carcasa. Acuda únicamente a personal calificado para realizar cualquier tipo de reparación.
- Apagar el equipo mediante el botón de apagado o el interruptor de alimentación no lo desconecta completamente de la red de suministro eléctrico. Para hacerlo, desenchufe el adaptador de ca o el cable de alimentación de dicha red. La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y debe ser de fácil acceso.
- No use la computadora directamente sobre sus piernas. La temperatura de la base de la unidad aumentará durante el funcionamiento normal, y un contacto prolongado puede resultar incómodo o provocar quemaduras.
- No ponga el adaptador de ca en contacto con su piel. Aparte el adaptador de ca de su cuerpo si se calienta o le causa incomodidad.
- Para evitar posibles daños y el riesgo de que se incendie la computadora durante el transporte, primero coloque correctamente todos los protectores que se suministran para los conectores y para las ranuras, y asegure la batería en el compartimiento de la batería.
- No use ni almacene su computadora en lugares expuestos a fuentes de calor, como radiadores o conductos de aire; luz solar directa; cantidades excesivas de polvo; humedad o lluvia; vibración mecánica o golpes; imanes potentes o altavoces que no están protegidos magnéticamente; temperaturas extremadamente altas o bajas; y alto nivel de humedad.
- Recargue la batería únicamente como se describe en la guía del usuario o según haya acordado Sony por escrito.
- Para mayor seguridad, Sony recomienda utilizar el paquete de batería recargable de Sony y el adaptador de ca proporcionados con este producto. Si tuviera que reemplazar cualquiera de estos dos artículos durante la vida útil de este producto, asegúrese de utilizar un paquete de batería o un adaptador de ca original de Sony. Para obtener más información sobre los modelos compatibles, visite la página http://www.sony.net/.
- Sony renuncia y no asume ninguna responsabilidad sobre daños o pérdidas de datos causados por el uso de paquetes de baterías o adaptadores de ca no originales de Sony en su ordenador VAIO®; o por la descompilación, la alteración o el desmontaje de cualquier paquete de batería de Sony.
- No utilice la red LAN (Red de Área Local) inalámbrica en los hospitales, ya que podría ocasionar fallos en los dispositivos médicos.
- Revise las restricciones sobre las funciones inalámbricas de la aerolínea y respételas. Si el uso de estas funciones está prohibido en la aerolínea, desconecte el interruptor WIRELESS (Inalámbrico) de la computadora antes de abordar.
- Si va a utilizar la red LAN (Red de Área Local) inalámbrica cerca de un marcapasos, asegúrese de que se encuentra a una distancia de al menos 20 cm del mismo.
- Sony no es responsable de las interferencias que pudiera experimentar o que se pudieran ocasionar cuando esté utilizando este dispositivo.

Para cambiar la batería de reserva, póngase en contacto con el Centro de servicio Sony más cercano.

La unidad de disco óptico de su computadora ha sido clasificado como PRODUCTO LÁSER CLASE 1 y cumple con el estándar de seguridad de productos láser IEC/EN 60825-1.

Precaución - Las reparaciones y el mantenimiento sólo pueden ser autorizados por técnicos de Sony. Las reparaciones y el uso incorrectos pueden crear un peligro de seguridad.

Precaución - La utilización de controles o ajustes, o la realización de procedimientos distintos de los aquí especificados pueden ocasionar una exposición peligrosa a la radiación.

Para unidad de disco óptico incorporada:
Precaución - Radiación láser visible e invisible de Clase 3B cuando está abierto. Evite la exposición directa al haz.
- Potencia máxima: 390 μW (λ650nm), 563 μW (λ780nm), 39 μW (λ405nm)
- Divergencia del haz: 0,6 (λ650nm), 0,45 (λ780nm), 0,85 (λ405nm)
- Duración del impulso: onda continua

Cuidado de la pantalla LCD (Pantalla de Cristal Liquido)

- La exposición directa a los rayos del sol puede dañar la pantalla LCD (Pantalla de Cristal Liquido). Tenga cuidado cuando utilice la computadora cerca de una ventana.
- No raye la pantalla LCD (Pantalla de Cristal Liquido) ni ejerza presión sobre ella ya que esto podría provocar un funcionamiento defectuoso.
- El uso de la computadora a bajos niveles de temperatura puede producir una imagen residual en la pantalla. Esto no implica un funcionamiento defectuoso. Cuando la computadora vuelva a temperatura normal, la pantalla funcionará normalmente.
- La suba de temperatura de la pantalla durante su funcionamiento es normal y no indica anomalía ni defecto en el equipo.
- La pantalla LCD (Pantalla de Cristal Liquido) ha sido fabricado utilizando tecnología de alta precisión. Sin embargo, podrían aparecer continuamente unos diminutos puntos negros o puntos brillantes (rojos, azules o verdes) en la pantalla LCD (Pantalla de Cristal Liquido). Esto es el resultado normal del proceso de fabricación y no indica una anomalía.

⚠

No manipule baterías de iones de litio dañadas o con pérdidas.

Si la batería se reemplaza de forma incorrecta, se corre peligro de que ocurra una explosión.
Reemplácela solamente por una del mismo tipo o equivalente recomendado por el fabricante. Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.

La batería utilizada en este dispositivo puede presentar peligros de incendio o quemaduras químicas si se la manipula de forma incorrecta. No se debe aplastar, desarmar, calentar a temperatura superior a los 60°C / 140°F ni incinerar. Deseche las baterías usadas inmediatamente y de manera adecuada. Manténgala fuera del alcance de los niños.

No cortocircuite los terminales metálicos de la batería y evite que entren en contacto con líquidos como agua, café o zumo.

Para clientes no Brasil

Aviso

© 2010 Sony Electronics Inc. É proibida a reprodução total ou parcial sem a autorização por escrito. Todos os direitos reservados. Este manual e o software descritos neste documento, total ou parcialmente, não poderão ser reproduzidos, traduzidos, nem reduzidos para qualquer forma legível por dispositivo sem autorização prévia por escrito.

A SONY ELECTRONICS INC. NÃO OFERECE NENHUMA GARANTIA COM RELAÇÃO A ESTE MANUAL, O SOFTWARE NEM QUALQUER OUTRA INFORMAÇÃO CONTIDA NELE E RENUNCIA EXPRESSAMENTE A QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO IMPLÍCITA PARA QUALQUER FINALIDADE COM RELAÇÃO A ESTE MANUAL, O SOFTWARE OU DEMAIS INFORMAÇÕES. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A SONY ELECTRONICS INC. SERÁ CONSIDERADA RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO INCIDENTAL, CONSEQÜENCIAL OU ESPECIAL COM BASE EM ATO ILÍCITO, CONTRATO OU DE OUTRA FORMA DECORRENTE DE OU COM RELAÇÃO A ESTE MANUAL, SOFTWARE OU QUALQUER OUTRA INFORMAÇÃO CONTIDA NELE OU RESULTANTE DE SEU USO.

A SONY NÃO GARANTE QUE AS FUNÇÕES DESCRITAS NESTE GUIA SERÃO ININTERRUPTAS OU QUE ESTARÃO SEM ERROS. A SONY TAMBÉM NÃO ASSUME NENHUMA RESPONSABILIDADE E NÃO PODERÁ SER RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS OU VÍRUS QUE POSSAM INFECTAR O SEU COMPUTADOR OU OUTRA PROPRIEDADE DEVIDO AO SEU ACESSO, USO OU NAVEGAÇÃO EM QUALQUER SITE DESCRITO OU AO DOWNLOAD DE QUALQUER MATERIAL, DADOS, TEXTO, IMAGENS, VÍDEO OU ÁUDIO A PARTIR DE QUALQUER SITE DESCRITO. AS INFORMAÇÕES DOS SITES SÃO OBTIDAS DE VÁRIAS FONTES E PODEM SER IMPRECISAS. AS CÓPIAS DAS INFORMAÇÕES DOS DIREITOS AUTORAIS SÓ PODERÃO SER TIRADAS PARA AS FINALIDADES PERMITIDAS POR LEI.

A Sony Electronics Inc. se reserva o direito de modificar o presente manual ou as informações nele contidas a qualquer momento e sem aviso prévio. O software descrito no presente manual é regido pelos termos de um contrato de licença de uso em separado.

Este produto contém um software de propriedade da Sony e licenciado por terceiros. O uso deste software está sujeito aos termos e condições dos contratos de licença fornecidos junto com o produto. As especificações do software estão sujeitas a alterações sem aviso prévio e podem não ser necessariamente idênticas às versões de varejo atuais.

Alguns produtos fornecidos com este computador podem incluir recursos tais como proteção contra cópia e tecnologia para gestão de conteúdo. O USO DOS PRODUTOS DO SOFTWARE REQUER UM ACORDO PARA OS CONTRATOS APLICÁVEIS AOS USUÁRIOS FINAIS E TOTAL CONFORMIDADE COM OS PROCEDIMENTOS APLICÁVEIS À ATIVAÇÃO DO PRODUTO. Os procedimentos para ativação do produto e as diretivas de privacidade serão detalhados durante o lançamento inicial do produto de software ou durante algumas reinstalações do software ou reconfigurações do computador e poderão ser concluídos pela Internet ou pelo telefone (despesas de chamada poderão ser cobradas).

As atualizações e adições ao software poderão estar sujeitas a uma cobrança adicional. A assinatura de provedores de serviços on-line necessitará de uma taxa e informações de cartão de crédito. Os serviços financeiros requerem acordos antecipados com as instituições financeiras.

Sony, VAIO, e o logotipo VAIO são marcas comerciais ou marcas registadas da Sony Corporation.

Todas as demais marcas são marcas comerciais ou registradas de seus respectivos proprietários.

A funcionalidade Wireless LAN, incorporada apenas nos modelos selecionados, obteve a certificação Wi-Fi e está em conformidade com as especificações de interoperabilidade estabelecidas pela WFA (Wi-Fi Alliance).

A engenharia invertida ou a desmontagem não são permitidas.

Requisitos para o usuário final / ativação do produto

Alguns produtos de software fornecidos com este computador podem incluir recursos tais como proteção contra cópia e tecnologia para gestão de conteúdo. O uso dos produtos do software requer um acordo para os contratos aplicáveis aos usuários finais e total conformidade com os procedimentos aplicáveis à ativação do produto. Os procedimentos para ativação do produto e as diretivas de privacidade serão detalhados durante o lançamento inicial do produto de software ou durante algumas reinstalações do software ou reconfigurações do computador e poderão ser concluídos pela Internet ou pelo telefone (despesas de chamada poderão ser cobradas).

Informações sobre segurança e cuidados

Em caso de dúvidas a respeito do seu produto ou para obter o endereço do Centro de Serviços da Sony mais próximo, visite o site de suporte on-line da Sony no seguinte endereço http://esupport.sony.com/PT/VAIO/BR/.

- ❑ Para evitar risco de incêndio ou de choque, não exponha o computador a chuva ou umidade.
- ❑ Para evitar choque elétrico, não abra o gabinete. Confie os serviços necessários somente a pessoal qualificado.
- ❑ Desligar o computador com o botão liga/desliga ou com a chave de alimentação não o desconecta completamente da tensão da rede elétrica. Para desconectá-lo completamente, retire o adaptador de CA ou o cabo de energia da rede elétrica. O soquete da tomada deve estar instalado próximo ao equipamento e acessado facilmente.
- ❑ Não use o computador diretamente sobre as pernas. A temperatura da base da unidade aumentará durante a operação normal e, ao longo do tempo, poderá resultar em desconforto ou até queimaduras.
- ❑ Não coloque o adaptador CA em contato com sua pele. Coloque o adaptador CA longe de seu corpo à medida que ele ficar quente e causar desconforto.
- ❑ Para evitar possíveis danos ao computador durante o transporte, primeiro fixe as tampas dos conectores fornecidos e os protetores de slots nos locais adequados e prenda o conjunto de baterias no seu compartimento.
- ❑ Não use ou armazene o seu computador em um local exposto a fontes de calor, como aquecedores ou dutos de ar, luz solar direta, poeira excessiva, umidade ou chuva, vibração ou choque mecânicos, imãs fortes ou alto-falantes sem proteção contra imã, temperaturas excessivamente altas ou baixas e alta umidade.
- ❑ Não carregue a bateria de qualquer outro modo que não seja o descrito no manual do utilizador ou indicado pela Sony por escrito.
- ❑ Para sua segurança, a Sony recomenda a utilização da bateria e do transformador Sony genuínos fornecidos com este produto. Se qualquer um destes itens tiver de ser substituído durante o período de vida do produto, certifique-se de que utiliza uma bateria ou um transformador Sony genuíno compatível. Poderá obter informações sobre modelos compatíveis em http://www.sony.net/.
- ❑ A Sony desresponsabiliza-se e não assumirá quaisquer responsabilidades por perdas e danos resultantes
  - da utilização de baterias ou transformadores não genuínos com o computador VAIO®; ou
  - da desmontagem, alteração ou adulteração de qualquer bateria Sony.
- ❑ Não use uma LAN sem fio em instalações hospitalares. Isso poderá causar o funcionamento incorreto dos dispositivos médicos.
- ❑ Verifique e respeite as restrições das linhas aéreas em relação à utilização de dispositivos sem fio. Se o uso da função sem fio for proibida, desligue-a em seu computador antes de embarcar.
- ❑ Se usar uma LAN sem fio próximo a um marca-passo, certifique-se de que ela esteja no mínimo a uma distância de 20 cm / 8 polegadas do dispositivo.
- ❑ A Sony não se responsabiliza por qualquer interferência que possa existir ou que possa ser causada quando for operar este dispositivo.

Para trocar a bateria reserva, entre em contato com o Centro de Serviços Sony mais próximo.

A unidade de disco óptico de seu computador é classificada como PRODUTO A LASER DE CLASSE 1 e está em conformidade com o Padrão de Segurança de Produtos a Laser da IEC/EN 60825-1.

Atenção - O conserto e a manutenção deste equipamento só devem ser efetuados por técnicos autorizados pela Sony. O uso e conserto inapropriados podem gerar riscos à segurança.

Atenção - O uso de controles ou ajustes ou a execução de procedimentos além dos que estão especificados neste documento podem resultar em exposição perigosa a radiação.

Para a unidade de disco óptico incorporada:
Atenção - Radiação laser Classe 3B visível e invisível quando aberto. Evite a exposição ao feixe.
- Potência máxima: 390μW (λ650nm), 563μW (λ780nm), 39μW (λ405nm)
- Divergência do raio: 0,6 (λ650nm), 0,45 (λ780nm), 0,85 (λ405nm)
- Duração da pulsação: onda contínua

Segurança da LAN sem fio

A criação de definições de segurança para a LAN sem fio é extremamente importante. A Sony não assume nenhuma responsabilidade pelos problemas de segurança que possam resultar do uso da LAN sem fio.

NOVO PADRÃO DE PLUGUES E TOMADAS

Somente para produtos que utilizam cabo de alimentação de 3 pinos

Com o intuito de atender à norma brasileira NBR 14.136 da Associação Brasileira de Normas Técnicas - ABNT, bem como às Resoluções do CONMETRO Nºs 11/2006 e 02/2007, informamos que o cabo de alimentação deste produto já está adequado à nova regulamentação possuindo um novo padrão de plugue.

Caso seja necessário, recomendamos a substituição da tomada antiga de sua residência para o novo padrão por um técnico habilitado.

Os benefícios do novo padrão de plugues e tomadas são:
- Maior segurança contra risco de choque no momento da conexão do plugue à tomada;
- Melhoria na conexão entre o plugue e tomada, reduzindo problemas por falha de contato;
- Melhoria na eficiência energética (economia de energia)

Para aproveitar os benefícios que a nova padronização traz, é necessário o aterramento da tomada conforme norma técnica de instalações (NBR 5410).

Para mais informações sobre esta nova regulamentação entre no site:
http://www.inmetro.gov.br/qualidade/pluguestomadas/duvidas.asp

ADVERTÊNCIA

Evite o uso prolongado do aparelho com volume alto (potência superior a 85 decibéis), pois isto poderá prejudicar a sua audição (Lei Federal No 11.291/06).

Recomendações Importantes Sobre o Nível de Volume

Caro(a) consumidor(a)
Maximize o prazer de ouvir a música com este aparelho lendo estas recomendações que ensinam você a tirar o máximo proveito do aparelho quando reproduzir um som a um nível seguro. Um nível que permite que o som seja alto e claro, sem distorção e sem causar desconforto e, o mais importante, de uma forma que proteja a sua sensibilidade auditiva.

Para estabelecer um nível seguro:

- ❑ Ajuste o controle de volume a um nível baixo.
- ❑ Aumente lentamente o som até poder ouvi-lo confortavelmente e claramente, sem distorções.

Uma vez estabelecido um nível de som confortável:
Ajuste o controle de volume e deixe-o nesta posição. O minuto gasto para fazer este ajuste agora protegerá a sua audição no futuro. Afinal de contas, nós queremos que você ouça durante toda a vida.

A seguir, incluímos uma tabela com os níveis de intensidade sonora em decibéis e os exemplos de situações correspondentes para a sua referência.

Nível de Decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm
OS RUÍDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE	
90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

Informação cedida pela Deafness Research Foundation, por cortesia.

DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS

Após o uso, as pilhas e/ou baterias poderão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada.

⚠

Baterias de Íon-Lítio

Atenção:

Se a bateria não for manuseada corretamente, ela poderá explodir, causar incêndio ou até mesmo queimaduras químicas. Observe as seguintes precauções:

- Não desmonte, esmague ou exponha a bateria a qualquer choque ou impacto, como martelar, deixar cair ou pisar.
- Não provoque curto-circuito, nem deixe que objetos metálicos entrem em contato com os terminais da bateria.
- Não exponha a bateria a temperaturas elevadas, acima de 60°C, como sob a luz solar direta ou no interior de um carro estacionado ao sol.
- Não incinere nem jogue no fogo.
- Não manuseie baterias de íon-lítio danificadas ou com vazamentos.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças pequenas.
- Mantenha a bateria seca.
- Substitua apenas por uma bateria do mesmo tipo ou equivalente recomendada pela Sony.

VAIO Support Homepage

http://esupport.sony.com/EN/VAIO/ (USA)

http://www.sony.ca/support/ (Canada: English)

http://www.fr.sony.ca/support (Canada: French)

http://esupport.sony.com/ES/VAIO/LA/ (Latin American area)

http://esupport.sony.com/PT/VAIO/BR/ (Brazil)

© 2010 Sony Corporation / Printed in China

4-192-030-31(1)